

poéticas políticas

Documentando el México Originario: Xantolo

Documentando o México originário: Xantolo

Documenting originary Mexico: Xantolo

Adbeel Duarte Hernández¹

¹Universidad Autónoma de San Luis Potosí, San Luis Potosí, San Luis Potosí, México. E-mail: birongafilms@gmail.com. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9279-7197>.

Francisco Hiram Vázquez Hernández²

²Universidad Valle de México, Nuevo Laredo, México. E-mail: hiram.vqz@gmail.com.

José Dagoberto Hernández Gopar³

³Universidad del Desarrollo Profesional, Ciudad Mante, Tamaulipas, México. E-mail: daguillo_90fack@hotmail.com

Submetido em 21/01/2023.

Aceito em 21/01/2023.

Como citar este trabalho

DUARTE HERNÁNDEZ, Adbeel; VÁZQUEZ HERNÁNDEZ, Francisco Hiram; HERNANDEZ GOPAR, José Dagoberto. Documentando el México Originario: Xantolo. *InSURgência: revista de direitos e movimentos sociais*, v. 9, n. 1, jan./jun. 2023, Brasília, p. 625-644.

insurgência

InSURgência: revista de direitos e movimentos sociais | v. 9 | n. 1 | jan./jun. 2023 | Brasília | PPGDH/UnB | IPDMS
ISSN 2447-6684



Este trabalho está licenciado com uma Licença Creative Commons 4.0.
Este trabajo es licenciado bajo una Licencia Creative Commons 4.0.
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0.

Documentando el México Originario: Xantolo

Bironga Films es una casa productora de cine independiente originaria de Nuevo Laredo, Tamaulipas fundada en 2014 por Darío Duarte e Hiram Vázquez, y cuyo objetivo es desarrollar producciones audiovisuales desde un enfoque social y con perspectiva de derechos humanos; más adelante se uniría Carlos Villanueva al equipo como productor y editor.

En 2015 el equipo de producción empezó a visitar la comunidad nahua de Chiconamel, Veracruz en compañía del maestro Nicasio Hernández Hernández, promotor de la lengua y cultura nahua de la Huasteca y originario del mismo municipio, para documentar la festividad del Xantolo, conocido en náhuatl como Mijkailjuitl, la Fiesta de los Muertos; Chiconamel en náhuatl significa “siete pozos” (*chikome*: siete; *ameli*: manantial). El equipo de Bironga Films en ese entonces era Hiram Vázquez, Darío Duarte, Yensil Hernández y René Peña quienes se encargaron de filmar. De estas visitas a la comunidad salió el largometraje documental *NiXantolo*, que en náhuatl significa “Soy la Fiesta de los Muertos”, que se ha proyectado en la Cineteca Nacional y el Cineclub de la Alianza Francesa de la Ciudad de México; la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); la Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL); Museo de Historia Mexicana en Monterrey; Centro Cultural Plaza Fátima en San Pedro Garza García; el Museo Nacional de la Máscara y Cineteca Alameda en San Luis Potosí; y en las diferentes Casas de Cultura en Nuevo Laredo.

El documental ha participado en distintos festivales como la I Muestra Internacional de Obras Audiovisuales sobre Patrimonio Cultural Inmaterial organizado por la UNAM y el Festival Alfonsino de la UANL en el 2018, y en el Day of the Dead Movie Festival organizado por la Embajada de México en Canadá en el 2022, con proyecciones en el Ottawa Art Gallery (OAG) y el SAW Gallery.

Junto con el documental cinematográfico, también salieron varias fotografías tomadas por el equipo de producción, las cuales conformaron una muestra fotográfica que se presentó por primera vez en Estación Palabra Gabriel García Márquez de Nuevo Laredo durante el mes de noviembre de 2019; después en el 2020, esta misma muestra sería montada en la ciudad de Monterrey, Nuevo León en el local de Barrio-Galería Café, ubicada en Barrio Antiguo, un mes antes del inicio de la Pandemia por Covid-19. Durante el aislamiento se desarrolló de manera virtual una pequeña muestra durante el Segundo Festival de Barrios Indígenas de Nuevo León, organizado por la Secretaría de Desarrollo Social de Nuevo León a través del Centro Comunitario de San Bernabé en sus redes sociales.

Soy Xantolo 1, 2 y 3 (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

Distintas personas de la comunidad nahua de Chiconamel en Veracruz se encuentran disfrazadas representando a los fieles difuntos, llamados *koli*, que en náhuatl viene siendo una persona mayor: un abuelito. Estos “fieles difuntos” regresan a la Tierra a convivir con sus seres queridos, van siempre en pareja representando al hombre y a la mujer. La máscara tradicional de los *kolis* está hecha de madera ligera del árbol de pemuche, y su vestimenta es un calzón de manta junto con un bastón de madera o carrizo; en la actualidad vemos máscaras de plástico con alusión a los monstruos de Hollywood tanto clásicos como modernos, y de la cultura pop estadounidense, influenciado sobre todo por la fiesta de Halloween; su vestimenta es “ropa vieja” que la comunidad va desechando tanto de hombre como de mujer.





¡Bienvenidos a Chiconamel! 1 y 2 (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

Un *koli* con la máscara de venado nos da la bienvenida a la comunidad nahua de Chiconamel, Veracruz, en compañía de una calavera, una bruja y un hombre lobo; podemos ver en la máscara de madera la incrustación de los cuernos de un venado cola blanca, oriundo de esta región; son distintos los animales que son representados en la danza de los kolis, como son el changuito, el toro, el cerdo y el venado. También tiene un paliacate que cubre su cabellera, forma típica de los disfrazados.





Itar huasteco (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

El altar huasteco consiste en un arco cubierto con la flor de cempasúchil y mano de león que viene a representar la puerta hacia el otro mundo en donde los fieles difuntos llegan con sus seres queridos en el plano terrenal. En la mesa del altar podemos ver figuras religiosas como la virgen de Guadalupe en diferentes cuadros, así como al niño Dios, encontramos distintos alimentos desde frutas como manzanas y plátanos, cacahuates y variedad de pan; también se encuentran velas encendidas sobre un candelero artesanal de barro en forma de perro, animal asociado como protector de las almas que van rumbo al más allá, como lo era el xoloitzcuintle en la era en tiempos prehispánicos.



Niños kolis (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

Cuatro niños sentados en la calle con máscaras de mujer, hombre lobo, zombie y Freddy Krueger.



Danza de kolis en la calle (2015)

Autor: Adbeel Darío Duarte Hernández

Una cuadrilla de kolis baila en parejas por las calles de Chiconamel; de un lado están los disfrazados vestidos de mujeres y del otro un abuelito junto con hombres lobo, una calavera y una medusa; en la cosmovisión nahua y en la mayoría de comunidades indígenas existe la creencia del nahual, una persona muchas veces considerada un brujo o bruja con la capacidad de transformarse en distintos animales, como guajolotes, perros, lechuzas, gatos o murciélagos, por lo que pudieran representar a estos.



Niña koli (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

En la danza tradicional de los kolis las mujeres no participan como danzantes, ya que son representadas por los hombres como la pareja; en las danzas más contemporáneas podemos encontrar a las mujeres jóvenes y a las niñas participar en las fiestas del Xantolo o Mijkailjuitl acompañadas de la música de la banda de viento. Por lo regular vemos a las mujeres de la comunidad preparando la comida como los tamales. Sentados atrás de la niña con máscara de payaso se encuentra la banda de viento descansando.



Ahí viene el toro (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

Koli con una máscara hecha del cráneo de un toro pintado de negro, que por lo regular viene representando al diablo en distintas comunidades, siendo la máscara más pesada, y todo un reto para su portador bailar con ella.



Koli ofrendando en el panteón (2015)

El día 2 de noviembre es la fiesta grande del Xantolo en donde las familias visitan el panteón para convivir con los fieles difuntos, llevando las distintas ofrendas por lo que las cuadrillas de los kolis pasan a bailar dentro del cementerio junto con los músicos, llenando el lugar con el humo del copal.





Ueyi Tlakatl (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

“Gran hombre” en español, es un adulto mayor nahua recorriendo el camino de piedra rumbo a su comunidad cargando una gran cantidad de ramas sostenida por su cabeza a través de un mecate, recordándonos el oficio de los tamemes de la época de los mexicas, de quienes son descendientes lingüísticamente.



Trío huasteco (2015)

Autor: José Dagoberto Hernández Gopar

Músicos de la comunidad nahua de Chiconamel, Veracruz tocando sones xantoleros. El son huasteco es la música tradicional de esta región conformado por un trío musical de guitarra huapanguera, jarana y violín. El trío huasteco acompaña tradicionalmente a la danza de los kolis, pero estos han sido relegados recientemente por la banda de viento, más del agrado de los jóvenes.



Mujer ofrendando (2017)

Autor: Adbeel Darío Duarte Hernández



En la mira (2017)

Autor: Adbeel Darío Duarte Hernández



El abuelito (2017)

Autor: Adbeel Darío Duarte Hernández



El Destape (2015)

Autor: Francisco Hiram Vázquez Hernández

El Destape es la ceremonia con la que se da por terminada la festividad del Xantolo; la comunidad de Chiconamel lo celebra en los últimos días del año donde están presentes la mayoría de personas ya que muchos paisanos vuelven desde las ciudades donde migraron a pasar las fiestas decembrinas con la familia. El Destape consiste en una ceremonia simulando una boda donde las parejas de los kolis se casan debajo del arco huasteco y se quitan la máscara, demostrando que son tus vecinos, para que al final el mayordomo de la comunidad les escupa aguardiente en los ojos a los destapados provocando un fuerte dolor. Concluyendo el destape vuelven a guardar las máscaras y la ropa vieja en una casa para que se vuelva usar hasta el próximo Xantolo el siguiente año.



Sobre os autores

Adbeel Duarte Hernández

Es productor y guionista de Bironga Films; licenciado en Letras Mexicanas por la Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL) y maestrante en Derechos Humanos por la Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP), también formó parte de la segunda generación de la Escuela de Justicia Transnacional de ProDESC.

Francisco Hiram Vázquez Hernández

Es productor y director de fotografía de Bironga Films, y socio fundador de la agencia de publicidad Alternativa MX (AMX) donde se especializa en producción audiovisual, con más de diez años de experiencia en fotografía y video.

José Dagoberto Hernández Gopar

Fotógrafo profesional de raíz tampiqueña pero de corazón xicotenguense, estudió la licenciatura en Diseño Gráfico en la Universidad del Desarrollo Profesional (UNIDEP) Ciudad Mante y realizando sus prácticas profesionales en Incubo Visual Branding Studio.